



第一章 逛街购物

- 01 超市百货
——いらっしゃいませ
- 02 果蔬市场
——お買い得ですね
- 03 鲜花小店
——お使い道は何ですか
- 04 鞋帽专卖
——お客様のサイズは
- 05 服装专卖
——どんな割引がありますか
- 06 配饰小店
——いくつか見せてもらえませんか
- 07 化妆品小店
——口紅がほしいんですが

08 家居用品店

——それは予算オーバーですよ

09 办公用品店

——清算しますから

10 购买物品

——昨年の機種なので、
今は0円でいいです

11 挑选物品

——ずいぶん普段っ
ぽいわね

12 讨价还价

——六買うから、ま
けてくださいよ

13 投诉退货

——交換できますか





01 超市百货

常见表达

- いらっしゃいます。/欢迎光临。
- これ、食べてもいいですか。/这个可以尝尝吗？
- ただなんですか。/免费品尝吗？
- 今日は割引かりびきがありませんか。/今天有什么特价东西吗？
- その他はございませんか。/还要什么？
- どちらがお好きでしょうか。/你喜欢哪一种？



场景会话

一

食品売り場

童：これ、食べてもいいですか。

店員：結構ですよ。試食品ですから。食べて、おいしいと思ったら、買ってください。

童：ただなんですか。

店員：ええ、試食品ですから、ご自由どうぞ。

童：おいしい。おいしい。これ、おいしい。あ、おいしかった。すみません、シチュー用の牛肉はありますか。

店員：はい、ございますよ。

童：はい、シチュー用の牛肉を、500グラムください。

食品卖场

童：这个可以尝尝吗？

店员：可以，是试食品，尝过之后如果好吃就请买一点。

童：免费品尝吗？

店员：当然，是试食品，请随便。

童：不错，不错，这个味道不错。啊，真好吃。请问，有用来红焖的牛肉吗？

店员：有的。

童：那么，来500克红焖用的牛肉。

結構 【形動】好。可以。客气地表达自己希望的说法。

ございます 【サ変自】有。在。「ある」的礼貌说法。

二

店員：いらっしゃいませ。

客さん：今日は割引はありませんか。

店員：ありますよ。今日のステーキは1ポンドで9ドルです。

客さん：じゃ、2か3ポンドお願いします。

店員：その他はございませんか。

店員：欢迎光临！

客人：今天有什么特价东西吗？

店员：有，今天牛排特价，9美元一磅。

客人：好的，请来两、三磅。

店员：还需要点什么？

割引 わりびき 【名・サ変他】
减价。打折。



客さん：車海老半ポンド、小えび1.5ポンドをお願いします。

店員：申し訳ございませんが、小えびはもう品切れとなっております。

客さん：じゃ、車海老だけで結構です。

店員：かしこまりました。料理酒などもいかがですか。

客さん：そうですね。料理酒を使ってステーキと車海老を作りますから。

店員：どちらがお好きでしょうか。

客さん：カレドニアのロゼにしましょう。

店員：ステーキと車海老を取り合わせるものですね。



客人：我还想要半磅对虾，一磅半小虾。

店员：对不起，小虾都已经卖完了。

客人：那就要对虾吧。

店员：好的，您不想要来点佐料酒吗？

客人：对了，我正想用佐料酒来做牛排和对虾。

店员：你喜欢哪一种？

客人：我想还是加州红酒吧。

店员：这配牛排和对虾够好的。

いらっしゃいませ

- 「いらっしゃいませ」中的“ませ”是敬体助动词“ます”的命令形式，表示郑重其事的尊敬，意为“请您～”。这句话是店员欢迎顾客的说法。



三

電気の売り場

A: いらっしゃいませ。

B: あのう、テレビがほしいんですが。

A: 何インチのをお求めですか。

B: 16インチです。

A: これはいかがですか。

B: ソニーの製品ですね。

A: ええ、

B: お値段はいくらですか。

A: 定価は12万円ですが、勉強しますよ。

B: これは高いですね。もっと安くの
ありませんか。

A: ご予算がどのくらいですか。

B: 9万円ぐらいのがいいんですが。

A: こちらのはいかがでしょう。8
万5千円ですが。

B: まあまあ、これにします。

电器卖场

A: 欢迎光临。

B: 我想买台电视机。

A: 您要几英寸的?

B: 16英寸的。

A: 这台怎么样?

B: 是索尼的产品吗?

A: 是的。

B: 多少钱?

A: 定价12万日元，可以便宜一些。

B: 这个太贵了，有没有便宜些的?

A: 您准备买多少钱的?

B: 最好是9万日元左右。

A: 这边的怎么样? 8万5千日元。

B: 那么就要这个了。





四

A: すみません、ラジオが買いたいたですが。

B: はい、こちらにいろいろございます。

A: ラジオはどのメーカーがいいですか。

B: 松下は有名なブランドですね。

A: そうですか、操作しやすいものがほしいですね。

B: こちらならいかがですか。

A: どういう機能を持っていますか。

B: こちらは操作が簡単で、海外でも大丈夫だと思います。

A: 本当ですか、じゃ、これにしよう。

A: 打扰一下，我想买台收音机。

B: 好的，这里有很多款式。

A: 收音机是哪个厂家的比较好呢？

B: 松下是有名的品牌。

A: 这样啊，我要一个便于操作的。

B: 这边这种怎么样？

A: 有什么功能呢？

B: 这边这种操作比较简单，在国外用也没有问题。

A: 真的啊！那就这款吧。

经典再现

女: この花柄のカップ素敵ねー!

店員: そちらのつぼみを描いたもののほかに、咲いた花を描いたものもございます。こちらです。

女: 这个杯子的花纹真漂亮啊!

店員: 除了那边那款画着花蕾花纹的杯子外，还有插绘着盛开鲜花图案的杯子，这款就是。

女：うんー、どちらもいいわね！でもつぼみのほうが好きだわ、このつぼみのおねがいします。

店員：ありがとうございます。お皿もセットにすることができますが…

女：そう、じゃ、お皿のセットで。

店員：お皿も両方の柄を用意してありますが、カップと同じですか。

女：うんー、違う柄を組み合わせるのもいいわ。じゃあ、違う柄で。

店員：かしこまりました。



女：嗯，哪个都很好的！但我还是喜欢花蕾，我要这个画着花蕾图案的。

店员：谢谢您。盘子也能设计成那样的。

女：是吗？那盘子也那么画吧。

店员：盘子也是两种花纹都有，和杯子用同一种花纹吗？

女：嗯，不同的花纹组合到一起也很好啊。那么就要不同的花纹吧。

店员：明白了。

(2007年一级真题)

文化常识

日本的百货商店

- 在日本有许多连锁百货商店。东京最大的商业区是新宿、银座和涩谷，在这些地方能接二连三地找到许多大型百货商场。百货商店底层一般出售食物，而建筑顶部的一个或多个楼层坐落的是日式、中式和西式等不同餐馆类型。
- 日本百货商店的服务是一流的。随处可见的店员随时准备为顾客服务。许多电梯开关由电梯小姐来控制。商品也包装得非常精致。
- 连锁百货商店每星期休息一天。在周末和大多数国家的法定节日，所有的百货商店都正常营业，因为每逢周六、周日和假期都是销售的旺季。

